

ආර්ථික ජාතිකවාදයේ ඉහල නැගෙන රැල්ල

The rising tide of economic nationalism

2009 ජනවාරි 30

ගෝලීය ආර්ථික අර්බුදය අනවරතව ගැඹුරු වන තතු යටතේ ආර්ථික ජාතිකවාදයේ නොවරදිනසුලු දුර්ගන්ධය ලොව පුරා ඉහල නගිමින් පවතී. කඩාවැටෙන කර්මාන්තවලට හා රැකියා අහිමිවීම ගැන කෝපය පැතිර යාමට මුහුණ දෙන ආන්ඩු ආරක්ෂණවාදී පියවරයන් කරා ඇදී යන්නේ 1930 ගනන් වල එවැනි අසල්වැසියා හිඟමනට ඇදදමන ප්‍රතිපත්ති වල විනාශකාරී පලවිපාක තිබියේදී ය.

නොවැම්බර් මැද පැවති ෧-20 සමුලුවේදී, ලෝකයේ විශාලතම ආර්ථිකයන්ගේ නායකයින් වෙලදාමට හා ආයෝජනයන්ට ඇති බාධා ලෝක වෙලද සංවිධානයේ රෙගුලාසි යටතේ ඉඩ දී ඇති ඒවා ද ඇතුළත්ව අවුරුද්දක් පුරා ඉහල නො නංවා සිටීමට පොරොන්දු වුනි. ලෝක වෙලදාම ඉහල නැංවීමේ මාර්ගයක් ලෙස, ඇනහිටි දෝහා වටයේ වෙලද සාකච්ඡා නැවත පනගැස්වීමට ද ඒකාබද්ධ නිවේදනය ප්‍රතිඥා දුනි.

කෙසේ වෙතත්, ෆින්ලන්තයේ ටයිම්ස් පුවත්පත මේ සතියේ සඳහන් කල පරිදි: ,එහි අත්සන් තැබුවත් අවුරුද්දකට බැඳ තබා ගැනීමේ අදහසින් වූ මෙම බරපතල ප්‍රතිඥාව පැය 36 කටත් අඩු කලක් පැවතුනේ රුසියානුවන් තමන් මෝටර් රථ සඳහා තීරුබදු ඉහල දැමීමේ පෙර සැලසුමට අනුව කටයුතු කරන බව පැවසූ විට දී ය. මොස්කොවේ එම ප්‍රතිඥාව කඩකිරීම අනුගමනය කරමින් තවත් ෧-20 රටවල් කිහිපයක් ම ඉන්දියාව, බ්‍රසීලය, ඉන්දුනීසියාව හා ආර්ජන්ටිනාව ආරක්ෂණයන් ඉහල දැමීමට තල්ලුව දෙයි., එතැන් සිට ආරක්ෂණවාදී වැඩපිලි වෙලවල් විවිධ වෙශයන්ගෙන්, එක්සත් ජනපදය හා යුරෝපා සංගමය ද ඇතුළත්ව, රටකට පසු රටක ක්‍රියාවට දැමීමට පටන්ගෙන ඇත.

දෝහා වටය ගැන සැලකූ විට, ලෝක වෙලද සංවිධානයේ අධ්‍යක්ෂ ජෙනරාල් පැස්කල් ලැම්, පසුගිය මසදී පැවැත්වීමට සැලසුම් කර තිබූ සාකච්ඡා යළි පනගැන්වීමේ අරමුණින් යුතු වූ ඇමතිවරුන්ගේ රැස්වීම කල් දැමුවේ ,මෙම වටයට පමනක් නොව උඹධ පද්ධතියට ම හානිකර විය හැකි වූ කඩාවැටීමක් සිදුවීමට පිලිගත නොහැකි මට්ටමේ අන්තරායක් පවතී, යයි ප්‍රකාශ කරමිනි. මේ සතියේදී ලැම් වඩා සුභවාදී ස්වරයක්

නැඟීමට යන්න දැරීය. බ්‍රිතාන්‍ය රූපවාහිනිය සමග පැවති සම්මුඛ සාකච්ඡාවකදී ඔහු මෙම වටය සම්පූර්ණ කිරීම ,පහතින් එල්ලී ඇති පලතුරක්, ලෙස විස්තර කරමින් අවධාරනය කලේ පැකේජයෙන් සියයට 80ක් ම අවසන් කර ඇති බවයි. නමුත් පසුගිය වසරේ සාකච්ඡා කඩා වැටීමකට දැක්කවූ ,ඉතිරි සියයට 20, ගැන ඇති උග්‍ර අඩදබරය නිමවන බවට කිසිදු සලකුනක් නැත.

නව ඔබ්‍රාමා පාලන තන්ත්‍රය ඉහල නැගෙන ආරක්ෂණවාදී රැල්ල තවත් දිරිමත් කලේ පසුගිය සතියේදී භාන්ඩාගාර ලේකම් ලෙස නම් කරන ලද ටීම් ගෙයිත්තර්, අපනයන වර්ධනය කර ගැනීම පිනිස සිය මුදල අයුතු ලෙස හසුරුවනවා යැයි චීනයට චෝදනා කිරීම මගිනි. බීජින් ,මුදල් අයුතු ලෙස හසුරුවන්නෙක්, ලෙස නම් කිරීම මගින් චීනයට එරෙහිව පුලුල් පරිමානයක දඩුවම්කාරී බදු සහ අනෙකුත් ආර්ථික දන්ඩනයන් පැනවීමට එක්සත් ජනපද වෙලද නීතිය යටතේ ධවල මන්දිරයට ඉඩ ලැබෙනු ඇත.

නියෝජිත මන්ඩලයේ සිටින ඩිමෝක්‍රැටිකයන් තවත් අඩියක් පෙරට ගියේ බදාදා අනුමත කරන ලද ඔබ්‍රාමාගේ ඩොලර් බිලියන 825ක උත්තේජන පැකේජයට ,ඇමරිකානු භාන්ඩා පමනක් මිලදී ගනු, කොන්දේසියක් ඇතුළත් කිරීමෙනි. මෙම කොන්දේසිය නිසා පැකේජය මගින් මුදල් යොදනු ලබන උපරිව්‍යුහ ව්‍යාපෘතිවලදී එක්සත් ජනපදයේ නිපදවන ලද යකඩ හා වානේ පමනක් භාවිත කිරීම අවශ්‍ය වූ බැවින් එය යුරෝපීය වානේ කර්මාන්තකරුවන්ගේ විරෝධතා අවුස්සාලීය. පැකේජය සෙනට් සභාව වෙත එලඹෙන විට ඩිමෝක්‍රැටික් සෙනෙට් සභික බයිරන් ඩොර්ගන් බොහෝ විදේශීය නිෂ්පාදන සඳහා දොර වැසීම පිනිස වඩා පලල් පිලිවෙත්, යෝජනා කරමින් සිටී.

මෙවැනි පියවරයන් ඉහල යන ප්‍රතිප්‍රහාරයන්ගේ හා සර්ව සම්පූර්ණ වෙලද යුද්ධයක් ඇවිස්සීමේ තර්ජනය මතු කරයි. විදේශ ප්‍රතිපත්තිය :ඤරුසටබ ඡදකසජහ* නම් එක්සත් ජනපද සඟරාව අනතුරු ඇගවූ පරිදි පැකේජයේ අන්තර්ගතව ඇති ,සුපැහැදිලි ආරක්ෂණවාදී භාශාව, ,අවශේෂ ලෝකය සලකනු ලබන්නේ නිසැක වශයෙන් ම නරක සංඥාවක් ලෙස

ය. ලෝකයට ආරක්ෂණවාදී ඉන්දියාවක් හෝ ඉන්දුනීසියාවක් සමග වැඩකටයුතු කල හැක. වෙලද පද්ධතියට වඩා විශාල ප්‍රශ්න ඇතිවන්නේ එක්සත් ජනපදය තම සාම්ප්‍රදායික නායකත්වයේ භූමිකාවෙන් ඉවත් වීමට පටන්ගත හොත් ය.,

චීන හා රුසියානු අගමැතිගේ ද ඇතුළත් ව, වර්ධනය වන ආරක්ෂණවාදය ගැන අවවාදයන් දැනට මත්, මේ සතියේ පැවති ඩාවොස් ආර්ථික සමුළුවේදී හා නැගී ඇත. රුසියානු ජාත්‍යාධිපති ඩිමිට්‍රි මෙඩ්වෙඩෙව් ගේ ජ්‍යෙෂ්ඨ උපදේශකයෙක් වන ඉගොර් ජුර්ගෙන්ස්, එක්සත් ජනපදයේ විවිධ ගලවාගැනීමේ පැකේජවල එලවිපාක ගැන මොස්කෝවේ හා අනෙකුත් අගනගරවල පවතින නො පහන් බව එලියට දැමීය. ,සත්කකිත්ම, (ඔබාමා මහතා) බාලාපොරොත්තු වන්නේ චීන හා රුසියානුවන් එක්සත් ජනපද හාන්ඩාගාරික බිල්පත් මිලට ගතයුතු බව යි (එක්සත් ජනපදයේ දැවැන්ත වෙලද හිගය පියවීම සඳහා). එය ඉතා ආත්මාරථකාමී වන අතර දර්ශනාත්මකව එය ආරක්ෂණවාදය යි,, ඔහු ප්‍රකාශ කළේ ය.

එකට එක කිරීමේ වෙලද පිලිවෙත් හා නීතියේ පිහිටපැතීම වර්ධනය වෙමින් පවතී. ලෝක වෙලද සංවිධානය ඉදිරියේ පවතින දෙවන නඩුවේදී ම, චීනය, වානේ බට, ටයර් හා ගෙතු ගෝනි ආනයනය සීමා කිරීමේ එක්සත් ජනපද ක්‍රියාමාර්ගයට එරෙහිව මේ සතියේ පැමිණිල්ලක් ගොනු කිරීමට පෙරට පැමිණියේ ය. පසුගිය සැප්තැම්බරයේදී චීනය ආරවුල පටන් ගත් විටදී ම, වොෂින්ටනය, සහනාධාර යොදවන ලද චීන සන්නාම භාන්ඩ වලට එරෙහිව නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග ආරම්භ කළේ ය. ජර්මනියට පසු ලොව දෙවන විශාලතම අපනයනකරුවා වන චීනය, ලෝක වෙලද සංවිධානයේ ඇති ආරවුල් හතක එල්ලය වී ඇති අතර, ඒවා සියල්ලම එක්සත් ජනපදය පැටලවී ඇත.

1930 ගනන් වල වැනි අවපාතයක් තුලට ලෝක ආර්ථිකය තල්ලු කිරීමට ආරක්ෂණවාදයට ඇති හැකියාව ගැන දරුණු අනතුරු හැඟවීම් නිකුත් කරන්නා වූ ආර්ථික නිවේදකයන්ගේ නම් අඩුවක් නැත. ජාත්‍යන්තර වෙලදාම නාටකාකාර ලෙස මන්දගාමී වෙමින් පවතින අතර ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල මේ සතියේ අනාවැකි කී පරිදි ගිය වසරේ සියයට 4.1න් ඉහල නැඟුණු ලෝක වෙලද ධාරිතාව 2009 වසරේදී සියයට 2,8ක ප්‍රමාණයකින් සංකෝචනය වේ. කෙසේ වෙතත් ගෝලීය ආර්ථිකය හැකිලෙද්දී, සෑම රටකම ධනපති පන්තිය, අරබුදය තම ජාත්‍යන්තර තරඟකරුවන් මත හා කම්කරු පන්තිය මත වංචාකාරී ලෙස පැටවීමට තල්ලු වී ඇත.

1930දී, ඇමරිකානු ආනයන බදු වර්ග 900ක පමණ ප්‍රමාණයක් ඉහල දැමුණු ස්මූට්-හවලේ බදු පනතේ විනාශකාරී ප්‍රතිඵලයක් බොහෝ දෙනෙක් පෙර දුටුව හ. කෙටුම්පත නීතියක් බවට පත් නො කරන්න යැයි,

එක්සත් ජනපද ආර්ථිකවේදීහු 1,028 දෙනෙක් එක්සත් ජනපද ජනාධිපති හර්බර්ට් හුවර් වෙත යවන ලද පෙත්සමකට අත්සන් තබමින් ආයාචනා කලහ. ඉකොනොමිස්ට් සඟරාව ජේ.පී. මෝර්ගන් සමාගමේ හවුල්කරුවෙකු වන තෝමස් ලැමොන්ට්ගේ ප්‍රකාශයක් මැතදී ගෙනහැර දැක්වීය. ඔහු සිහිපත් කළේ,,තකතිරු හවලේ ස්මූට් ආනයන බදු පනතට එරෙහිව නිශේධ බලය පාවිච්චි කරන මෙන් මම හර්බර්ට් හුවර්ගෙන් බැගෑපත්ව ඉල්ලා සිටීමේදී දන නොගැසුවා පමණි. එම පනත ලොව පුරාම ජාතිකවාදය දියුණු කියුණු කළේය., ඒ කෙසේ වෙතත්, ප්‍රතිප්‍රහාර මාලාවක්, ලෝක වෙලදාමේ කඩාවැටීමක් සහ එදිරිවාදී මූල්‍ය කන්ඩායම් සෑදීමක්, අඩුස්සාලමින් හුවර් එම නීතිය සම්මත කිරීම මගින් දෙවන ලෝක යුද්ධය සඳහා මාවත සැකසිනි.

මේ නිදහස් ,වෙලදාම, උත්කර්ෂයට නංවන්නන් කථා කරන්නේ බැංකුකරුවන්, මූල්‍යකරුවන් හා ප්‍රාග්ධනයේ ගෝලීයව වඩා තරඟකාරී කොටස් වෙනුවෙන් වන අතර වඩා තරඟකාරීත්වයෙන් අඩු කර්මාන්ත තුල ආරක්ෂණවාදයට සහයෝගිතාව දක්වන නිශ්චිත කොටසක් සිටී. ආර්ථික ජාතිකවාදය ඇවිස්සීම, රැකියා නැතිවීම හා ජීවන කොන්දේසිවල සීඝ්‍ර කඩාවැටීම කෙරෙහි වැඩකරන ජනතාවගේ කෝපාග්නිය, අරබුදයේ සැබෑ මූල්‍ය වන්නේ ධනපති ක්‍රමයම යන්නට එල්ල වීමෙන් ඉවතට හැරවීමේ දී අත්‍යාවශ්‍ය දෘශ්ටිවාදාත්මක කාර්යයක් ද ඉටු කරයි.

කම්කරු පන්තිය තුල මෙම ප්‍රතිවිප්ලවවාදී විෂ පතුරවනු ලබන්නේ වෘත්තීය සමිති හා ඔවුන්ගේ විවිධ මධ්‍යම පාන්තික රැකිකල්වාදී සගයන් ය. රැකියා හා ජීවන තත්වයන් ආරක්ෂා කරනු වෙනුවට ආර්ථික ජාතිකවාදය උරෙන් උර ගමන් කරනුයේ වැඩකරන ජනතාව දිගින් දිගට ම හිඟමනට බැස්සවීමට ය. එක්සත් ජනපදය, යුරෝපය හෝ වෙනත් ඕනෑම රටක වේවා, පසුගිය දශක තුනක් තිස්සේ නිෂ්පාදන කර්මාන්තය කුඩුපට්ටම් කිරීමේ කාර්යයේ ප්‍රධානත්වය ගත් මේ වෘත්තීය සමිති නිලධරය දැන් ඇමරිකානු හෝ යුරෝපීය හෝ සමාගම් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ආරක්ෂණවාදී පැකේජවල කොටසක් ලෙස රැකියා හා ජීවන කොන්දේසි තවදුරටත් කැප කරන ලෙස බල කර සිටී.

යුනයිටඩ් ඔටෝ වර්කර්ස් සමිතියේ සහයෝගය ලත් එක්සත් ජනපද වාහන කර්මාන්තය ගලවාගැනීමේ සැලැස්මට, ආයතන වසා දැමීම, දොට්ට දැමීම හා ක්‍රමානුකූලව පඩි අඩුකිරීමේ ප්‍රතිඵල ඇති කරවන, කර්මාන්තය කුෑර ප්‍රතිසංවිධානගත කිරීමක කොන්දේසි ඇතුළත්ව ඇත. ප්‍රන්සය, ජර්මනිය හා අනෙකුත් යුරෝපීය රටවල් තුල වෘත්තීය සමිති, ,ඔවුනොවුන්ගේ, වාහන කර්මාන්තය ආරක්ෂා කිරීමේ සැලැස්මවල් සඳහා කම්කරුවන්ගේ සහයෝගය ලබා ගැනීමට රැ කියා නැතිවීම තර්ජනයක් ලෙස භාවිත කරමින් ආන්ඩු හා සමාගම් සමග සහයෝගිතාවෙන් කටයුතු කරයි.

කම්කරු පන්තියට ආරක්ෂනවාදයේ හෝ ,නිදහස් වෙලදාමේ, හෝ ධජය යටතේ තමන්ගේ අවශ්‍යතාවන් ආරක්ෂා කර ගත නො හැක. රැකියා හා ජීවන කොන්දේසි ආරක්ෂා කර ගැනීමේ අව්‍යාජ අරගලයේ පූර්ව කොන්දේසිය වන්නේ ධනපති පන්තියේ සියලු කන්ඩායම් වලින් කම්කරුවන් දේශපාලනිකව ස්වාධීන වීම යි. එක්සත් ජනපදය හා යුරෝපය වැනි වර්ධිත ආර්ථිකයන් තුළ කම්කරුවන්ගේ ස්වභාවික සහයන් වන්නේ එම ගෝලීය සංගතයන්ගේම නිතර සුරාකෑමට

බඳුන් වන චීනය හා ඉන්දියාව වැනි ලාභ ශ්‍රම වේදිකාවන් තුළ වෙසෙන කම්කරුවන් ය. මොවුන් දෙකොට්ඨසය ම අරාජක ලාභ පද්ධතිය අහෝසි කිරීම හා එය ලෝක පරිමානව සැලසුම්ගත සමාජවාදී ආර්ථිකයකින් විස්ථාපනය කිරීම තුළ තම පොදු පන්ති අවශ්‍යතාව බෙදාහදා ගනී. ලෝක සමාජවාදී වෙබ් අඩවිය හා හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කමිටුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන ඉදිරිදර්ශනය මෙය යි.

පිටර් සීමන්ඩ්ස්